

PARLEMENT EUROPÉEN

2004



2009

Délégations pour les relations avec l'Australie et la Nouvelle-Zélande

DANZ_PV(2008)1202-01

PROCÈS-VERBAL

de la réunion du 2 décembre 2008, de 17 h 30 à 18 h 30
BRUXELLES

La séance est ouverte à 17 h 30 le mardi 2 décembre 2008, sous la présidence de M. Timothy Kirkhope.

1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 414.664)

L'ordre du jour est adopté sans modification.

2. Adoption du projet de procès-verbal de la réunion du 11 septembre 2008 (PE 409.268)

Le procès-verbal est adopté sans modification.

3. Communications du président

M. KIRKHOPE souhaite la bienvenue à S.E. Alan Thomas, l'ambassadeur d'Australie à l'Union européenne, et à S.E. Peter Kennedy, l'ambassadeur de Nouvelle-Zélande à l'Union européenne, ainsi qu'aux membres de l'équipe qui les accompagne.

M. KIRKHOPE informe les participants que la réunion sera suivie d'un cocktail, en dehors de la salle de réunion.

M. KIRKHOPE annonce qu'il démissionnera de ses fonctions de président de la délégation pour les relations avec l'Australie et la Nouvelle-Zélande car il a été élu chef des conservateurs britanniques au Parlement européen. Il déclare qu'il sera remplacé par M. Giles CHICHESTER. Il ajoute qu'il a apprécié la courte période pendant laquelle il a occupé la présidence et souligne

l'importance pour l'Union européenne d'entretenir de bonnes relations avec l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Il cède la présidence à M. Chichester.

M. CHICHESTER prend ses fonctions de président et remercie M. Kirkhope de la manière dont il a merveilleusement présidé la délégation.

4. Compte-rendu des élections parlementaires en Nouvelle-Zélande

M. KENNEDY, l'ambassadeur néozélandais, expose les grandes lignes des élections parlementaires organisées le 8 novembre 2008 en Nouvelle-Zélande. Il déclare que le National Party («parti national») a remporté la majorité des sièges aux élections. Conjointement avec trois autres partis avec lesquels il a conclu un accord de confiance et de soutien, il a remporté 69 sièges sur les 122 que compte le Parlement.

M. KENNEDY confirme qu'Helen Clark a démissionné de son poste de chef du Labour Party (parti travailliste) et que Phil Goff, qui était ministre du commerce et de la défense, la remplace. Il ajoute qu'Annette King occupe désormais le poste de vice-présidente du parti travailliste. Il constate également que l'ancien ministre des affaires étrangères, Winston Peters et son parti n'ont plus le moindre siège au Parlement.

M. KENNEDY déclare qu'en termes de politiques commerciales et économiques, les deux partis principaux partagent largement les mêmes positions. Il remarque que la seule différence notable concerne la politique à mener en matière de changement climatique. À cet égard, il explique comment le parti ACT a demandé au parti travailliste de mettre un terme au système d'échange de quotas d'émissions et comment ce dernier a refusé, affirmant qu'il se contentera de revoir le système.

M. KENNEDY fait remarquer que le nom de Lockwood Smit a été maintes fois avancé pour le poste de nouveau président du Parlement, mais indique que cette hypothèse ne sera pas confirmée avant que le Parlement ne siège le 8 décembre 2008.

M. CRAMER fait référence à la démission d'Helen Clark et demande si M. Winston Peters, du parti New Zealand First («la Nouvelle-Zélande d'abord») s'est également démis de ses fonctions.

M. KENNEDY précise que la démission d'Helen Clark est une démission définitive de son poste mais qu'elle est toujours députée. Toutefois, il explique que M. Peters n'a pas démissionné, mais plutôt que son parti n'a pas obtenu le seuil minimal de 5 % des voix requis pour qu'un parti entre au Parlement et qu'il n'a pas non plus remporté de siège au Parlement. M. Peters a donc perdu et n'est plus député.

M. CRAMER affirme cependant qu'il a lu que Winston Peters a démissionné de son poste de chef de son parti.

M. KENNEDY fait remarquer qu'il ne suit pas la politique des partis ne siégeant pas au Parlement.

M. PARISH demande qui sont les autres membres de la coalition.

M. KENNEDY indique que la coalition regroupe le parti national, qualifié de centre-droit, ayant remporté 58 sièges, le parti ACT, considéré comme un parti d'extrême-droite, avec cinq sièges, le Maori Party («parti maori»), avec cinq sièges également, et un parti unipersonnel, le United Future Party («parti de l'avenir uni»), qui a obtenu un siège. Il constate que cette coalition a remporté 69 sièges, par rapport aux 52 sièges obtenus au total par la coalition des travaillistes avec les Greens (Verts) et un autre parti unipersonnel.

M. TRIANTAPHYLLIDES demande si l'on peut s'attendre à l'un ou l'autre changement majeur sous le nouveau gouvernement.

M. KENNEDY répond que l'on n'assistera certainement qu'à des changements mineurs en termes de politique étrangère, et que, comme il l'a déjà mentionné, le changement climatique est vraiment le seul domaine où les politiques diffèrent quelque peu. En termes de politique économique, les deux partis ont été confrontés à la crise financière et leurs approches vis-à-vis de cet enjeu n'ont pas été fondamentalement différentes.

M. CHICHESTER remercie M. KENNEDY d'avoir fait un compte-rendu des élections au bénéfice de la délégation.

5. Calendrier 2009 des activités de la délégation

M. CHICHESTER indique qu'en cas d'approbation de l'actuel projet de calendrier, un voyage en Australie serait autorisé en février 2009. Il précise qu'il n'y aurait que 5 places disponibles, en plus de celle du président.

M. CHICHESTER souligne que la mise en place d'un nouveau gouvernement en Australie justifie d'y effectuer une visite, et que ce serait la cinquième fois qu'une délégation de l'Union européenne s'y rendrait au cours de cette législature. Il demande aux membres s'ils estiment qu'il convient de suivre cette idée et déclare que, le cas échéant, des invitations seront envoyées aux députés et que les personnes désireuses de faire partie du voyage devront rédiger une déclaration d'intérêt.

M. THOMAS, l'ambassadeur australien, constate que l'année a été bonne pour les relations avec l'Union européenne et indique qu'il y a eu quelques réunions très fructueuses avec un certain nombre de commissaires. Il ajoute qu'un nouvel accord-cadre a été signé par l'UE et l'Australie plus tôt dans l'année. Il déclare que le nouveau gouvernement a consacré beaucoup d'efforts aux relations UE-Australie, s'employant à élargir l'ordre du jour et à établir des liens plus proches du partenariat que de la relation de confrontation dans le domaine agricole. Il constate que le premier ministre et 12 ministres se sont déjà rendus à Bruxelles cette année, et que l'Australie verrait d'un bon œil que l'UE effectue à son tour une visite. Il ajoute que l'ambassade serait heureuse de les aider sur ce point.

M. CHICHESTER demande aux membres de la commission les thèmes qui pourraient selon eux être abordés par une telle délégation.

M. TAKKULA déclare que le changement climatique, les enjeux énergétiques et l'éducation sont des sujets susceptibles d'être évoqués lors d'une visite de ce type. Il souligne que l'Australie et la Nouvelle-Zélande disposent toutes deux de très bons systèmes scolaires et qu'une coopération dans ce domaine constituerait un atout pour l'UE.

M. KIRKHOPE déclare qu'obtenir l'autorisation d'effectuer ces visites alors que les élections parlementaires européennes sont si proches n'est pas chose aisée et qu'il serait bon que la délégation pense à plus long terme et par rapport à des enjeux plus généraux, tels que le changement climatique, plutôt qu'à des dossiers européens qui pourraient se compliquer en raison de ces élections.

M. CHICHESTER rappelle à la commission qu'il ne s'agit encore que d'une proposition devant être approuvée par la Conférence des présidents.

M. CRAMER constate que des liens très étroits unissent l'Australie et les États-Unis et ajoute que depuis la prise de fonctions du nouveau gouvernement australien, l'Australie a ratifié le protocole de Kyoto, ce qui ne semblait pas réjouir M. Bush. Il indique que l'élection de M. Obama pourrait relancer les relations Australie-États-Unis. Il déclare toutefois que signer un document et remplir ses obligations sont deux choses différentes, mais que le changement climatique constitue aussi un enjeu pour l'Australie.

M. CRAMER aborde également le sujet de l'énergie, soulignant que l'Australie dispose d'importants stocks de charbon. Il indique que l'UE a maintes fois débattu des centrales et de l'énergie nucléaire et demande quelle est l'opinion de l'Australie sur ce point. Il demande si l'Australie suivra des politiques de lutte contre le changement climatique ou des politiques allant dans la direction opposée, en utilisant par exemple le charbon.

M. THOMAS déclare que le changement climatique occupe une place prépondérante dans le programme du nouveau gouvernement et qu'une annonce sera faite le 15 décembre concernant le système d'échange de quotas d'émission. Il indique que les objectifs à plus court terme comprennent des initiatives de piégeage et de stockage du carbone. Il déclare que le gouvernement a annoncé qu'un montant de 100 million de dollars (AUS) sera alloué à la création d'un nouvel institut de lutte contre le changement climatique, et que l'Australie s'efforce de trouver de nouveaux pays partenaires et des financements supplémentaires pour ce projet. Il souligne que l'Australie compte sérieusement s'attaquer au problème du changement climatique.

En ce qui concerne le charbon, M. THOMAS constate que l'Australie est le premier exportateur du monde, mais qu'elle doit chercher à développer des technologies d'exploitation du charbon plus propres et des méthodes de réduction des émissions de carbone. Il ajoute qu'un certain degré de coopération a déjà été mis en place avec des universités allemandes dans ce domaine. Il déclare que le changement climatique constituera ainsi un sujet de discussion très intéressant, si une délégation européenne est envoyée en Australie puisqu'il s'agit d'une des grandes priorités du nouveau gouvernement.

M. KOTEREC déclare qu'il aimerait soutenir l'envoi d'une délégation en Australie au nom de la continuité, parce qu'il y a toujours un décalage d'une année après les élections pour les

délégations. Il ajoute que puisqu'un nouvel accord a été signé, cela serait l'occasion d'examiner les enjeux stratégiques. Il est également partisan de discuter du changement climatique et de l'énergie.

M. TRIANTAPHYLLIDES déclare qu'il convient de discuter d'importants enjeux mondiaux, tels que l'immigration, particulièrement ses aspects concernant les droits de l'homme et les marchés du travail, et qu'il existe en fait énormément de sujets à examiner. Il déclare donc être lui aussi en faveur de l'envoi d'une délégation.

M. CHICHESTER annonce que des discussions portant sur la crise financière et économique seraient pertinentes. Il veut savoir comment l'Australie fait face à la crise et essaie d'en sortir, et déclare que cela pourrait constituer un bon sujet de discussion.

Il ajoute que la délégation doit déterminer s'il convient de se rendre en dehors de Canberra. Il indique qu'ils pourraient passer en revue avec M. Thomas les endroits où ils pourraient se rendre et qui seraient susceptibles de convenir aux sujets de débat essentiels. Il demande si les membres peuvent envoyer leurs suggestions en la matière.

M. CRAMER demande à quel moment ils seront assurés de l'envoi d'une délégation et des membres pouvant en faire partie.

M. CHICHESTER déclare que cela sera normalement décidé lors de la prochaine réunion de la Conférence des présidents, qui se tiendra à Strasbourg lors de la session de décembre. Il souligne que par égard pour leurs hôtes, ils doivent prendre une décision rapidement étant donné que l'été sera bientôt là et que les activités du Parlement seront ralenties.

M. CRAMER demande combien de personnes seraient autorisées à partir.

M. CHICHESTER répète qu'il y aurait cinq places pour les membres, en plus du président, soit six places au total. Il ajoute que dans le cas où plus de cinq membres seraient intéressés, ils devront convenir d'une méthode d'attribution des places, fondée sur la participation, le statut de membre titulaire par opposition au statut de membre remplaçant et l'équilibre politique, par exemple.

M. CHICHESTER remercie les ambassadeurs et ses collègues de leur participation.

6. Questions diverses

Il n'y a pas de questions diverses.

7. Date et lieu de la prochaine réunion

La prochaine réunion de la délégation est prévue pour le 11 février 2009 à 11 heures.

La séance est levée à 18 h 15.

**ΠΡΙΣΪΤΒΗ ΛΙΣΤ/ΛΙΣΤΑ ΔΕ ΑΣΙΣΤΕΝΙΑ/ΠΡΕΖΕΝΪ ΛΙΣΤΙΝΑ/ΔΕΛΤΑΓΕΡΛΙΣΤΕ/
 ΑΝΨΕΝΗΕΙΣΛΙΣΤΕ/ΚΟΗΑΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
 LIΣTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢIΣTRΣ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENĒTI ĪV/ REĢIΣTRU
 TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LIΣTA OBECNOŚCI/LIΣTA DE PRESENÇAS/LIΣTÁ DE PREZENTÁ/ PREZENÇNÁ
 LIΣTINA/SEZNAM NAVZOÇIH/LÁSNÁOLOLIΣTA/DELTAĢARLIΣTA**

<p>Буро/Μεσα/Πρεδεδνιϭτο/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Giles Chichester (P), Timothy Kirkhope(P)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jāsenet/Ledamöter</p>
<p>Michael Cramer, Klaus Hänsch, Miloš Koterec, James Nicholson, Mirosław Mariusz Piotrowski, Hannu Takkula</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantı/Náhradníci/Namestniki/ Varajāsenet/Suppleanter</p>
<p>Zita Pleštinská, Paul Rübıg, Kyriacos Triantaphyllides, Roberts Zīle</p>

<p>178 (2)</p>
<p>Neil Parish</p>
<p>183 (3)</p>
<p>46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)</p>
<p></p>

<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer</p>
<p></p>

По покана на председателя/ Por invitación del presidente/ Na pozvání předsedy/ Efter indbydelse fra formanden/ Auf Einladung des Vorsitzenden/ Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/ At the invitation of the Chair(wo)man/ Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/ Pirmininkui pakvietus/ Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač- 'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/ Na zaproszenie Przewodniczącego/ A convite do Presidente/ La invitația președintelui/ Na pozwanie predsedu/ Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/ På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/ Συμβούλιο/ Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/ Επιτροπή/ Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/ Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

H.E. Dr Alan Thomas, Ambassador of Australia to the European Union

H.E. Mr Peter Kennedy, Ambassador of New Zealand to the European Union

Melissa O' Rourke, Piggott (Australian Embassy)

Alison Pearman (Embassy of New Zealand)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsionide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretorai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI	
---	--

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Tim BODEN</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Emma MOLLET</p>	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
Membro/Lid/Członek/Membro/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/
Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman